

## **Türkiye Cumhuriyeti İle Azerbaycan Cumhuriyeti Arasında İşbirliği ve Karşılıklı Yardımlaşma Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun**

(Resmî Gazete ile yayımı : 22.9.1994 Sayı : 22059)

**Kanun No**  
**4028**

**Kabul Tarihi**  
**15.9.1994**

MADDE 1. — 9.2.1994 tarihinde Ankara’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Arasında İşbirliği ve Karşılıklı Yardımlaşma Protokolü”nün onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2. — Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

### **TURKİYE CUMHURİYETİ İLE AZERBAYCAN CUMHURİYETİ ARASINDA İŞBİRLİĞİ VE KARŞILIKLI YARDIMLAŞMA PROTOKOLÜ**

Aşağıda Taraflar olarak adlandırılacak Türkiye Cumhuriyeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti;

İki dost ve kardeş ülke arasında imzalanmış bulunan tüm uluslararası belgelere ve bu meyanda 13 Ekim 1921 tarihli Kars Andlaşması’nı teyit ederek;

Aralarındaki dostluk ve kardeşlik bağlarını bölgesel barış ve istikrar ortamının yaratılması için kullanacakları hususundaki kararlılıklarını yineleyerek;

İnsan haklarına ve temel özgürlüklere dayalı çoğulcu demokratik sistemin ülkeleri için vazgeçilmez bir yaşam biçimi olduğunu vurgulayarak;

Devletlerin egemenliklerine, bağımsızlıklarına ve toprak bütünlüklerine saygı, sınırların zor kullanılarak değiştirilmeyeceği, içişlerine karışmama evrensel ilkelerine bağlılıklarını ve ilişkilerini dostluk ve eşitlik temelinde geliştirmek hususundaki kararlılıklarını teyid ederek;

9 Şubat 1994 tarihli Dostluğun ve Çok Yönlü İşbirliğinin Geliştirilmesine İlişkin Antlaşma hükümlerini esas alarak,

Aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır :

#### **MADDE I**

Taraflar, Devletlerin temel işlevlerini göreceк kurum ve kuruluşların oluşturulması, yapılması ve bunlarda istihdam edilecek personelin eğitimin ve gerekli donanımının, olanaklarının elverdiği ölçüde sağlanması hususunda işbirliği yapacaklardır.

#### **MADDE II**

Taraflardan herhangi birisinin bir üçüncü devletin veya devletlerin saldırısına uğraması halinde, diğeri sözkonusu tecavüzün önlenmesi amacıyla Birleşmiş Milletler Antlaşması’nın ilke ve amaçlarıyla uyumlu girişimleri yapacak ve tecavüze uğrayan tarafa Birleşmiş Milletler Antlaşması’na uygun gerekli yardımı sağlayacaktır.

#### **MADDE III**

Türkiye Cumhuriyeti, Azerbaycan Cumhuriyetinin bağımsızlığının, egemenliğinin ve güvelliğinin güçlendirilmesine katkı niteliği taşıyan ve iki Devletin ilgili kurumlarının yetkili temsilcilerinin işbirliği ve dayanışma içinde saptayacakları tesislerin kurulmasına yardımcı olacaktır. Sözkonusu tesislerin kurulmasına ve işletilmesine ilişkin hükümler ayrı protokollerle saptanacaktır.

MADDE IV

Taraflar, işbu Protokol kapsamında geliştirmeyi öngördükleri yardımlaşma ve işbirliğinin, diğer ülkelerin çıkarlarına karşı olmadığını ve diğer Devletler ile uluslararası örgüt ve topluluklarla imzalamış oldukları ikili ve çok taraflı Anlaşma ve Anlaşmalardan doğan yükümlülüklerini saklı tuttuklarını teyid ederler.

MADDE V

İşbu Protokolün geçerlilik süresi beş yıldır. Taraflardan biri, Protokolün feshedilmesini, ilk beş yıllık süresinin dolmasından üç ay önce karşı tarafa yazılı olarak bildirmediği takdirde, geçerlilik süresinin beş yıl uzadığı varsayılır.

Protokolün izleyen dönemlerde feshedilmesinde de üç ay önceden yazılı bildirim esası gözetilecek ve sözkonusu bildirim yapılmaması halinde belge, beşer yıllık sürelerle uzatılmış sayılacaktır.

MADDE VI

İşbu Protokol, Tarafların mevzuatlarına uygun olarak onaylanmasını müteakip ve Onay Belgelerinin teati edilmesiyle yürürlüğe girecektir.

9 Şubat 1994 tarihinde Ankara'da Türkçe ve Azerbaycanca, iki nüsha olarak ve iki metin de aynı ölçüde geçerli olmak üzere imzalanmıştır.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ

ADINA  
Hikmet Çetin  
Dışişleri Bakanı

AZERBAJCAN CUMHURİYETİ

ADINA  
Hasan Hasanov  
Dışişleri Bakanı

BU KANUNA AİT TUTANAKLAR

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Cilt	Birleşim	Sayfa
61	107	98
65	4	310
66	7	124:133,144,236:240

I. – Gerekçeli 698 S. Sayılı Basmayazı Türkiye Büyük Millet Meclisinin 7 nci Birleşim tutanağına bağlıdır.

II. – Bu Kanunu; Türkiye Büyük Millet Meclisinin Dışişleri Komisyonu görüşmüştür.

III. – Esas No. : 1/708